

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0008/2016/K  
Č.sp.: 297-2016-BA

Bratislava 17. 02. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 08. 12. 2015 rozhodol tak, že účastníkovi konania SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO: 31 718 523

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**vo výške 1 000,- eur**  
**(slovom jedentisíc eur),**

pretože spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO: 31 718 523 nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, nakoľko v období od 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012 vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v obci Petrovany bez Úradom pre reguláciu sieťových odvetví vydaného cenového rozhodnutia, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500082016.

## Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 524/2015 na vykonanie kontroly zo dňa 19. 08. 2015 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 25. 09. 2015 do 08. 12. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2012, 2013 a 2014 a kontrolu splnenia opatrení na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly uložených v zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 505/2013 zo dňa 30. 10. 2013 v regulovanom subjekte SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO: 31 718 523 (ďalej len „SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov“). Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov bola dňa 14. 12. 1995 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo: 249/P. Predmetom podnikania spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov je okrem iných činností aj výroba, rozvod a predaj tepla a teplej úžitkovej vody. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov je držiteľom povolenia č. 2006T 0170 – 9. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom Ev. č. 2568/2016/BA zo dňa 26. 01. 2016 oznámil spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. c) bod 4. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. rozvodom tepla sa na účely tohto zákona rozumie distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. podnikáť v tepelnej energetike možno len na základe povolenia. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov je držiteľom povolenia č. 2006T 0170 – 9. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Predmetom podnikania spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Prešov je okrem iných činností aj výroba, rozvod a predaj tepla a teplej úžitkovej vody.

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Úrad vydal vyhlášku č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 219/2011 Z. z.“). Podľa § 5 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. návrh ceny tepla sa predkladá v rozsahu prílohy č. 1 ako spoločná cena tepla na všetky odberné miesta v rámci obce alebo jej časti okrem návrhu ceny tepla v rámci projektu verejno-súkromného partnerstva, ktorý sa predkladá samostatne. Ak dodávku tepla zabezpečuje regulovaný subjekt vo viacerých obciach v každom vyššom územnom celku, možno predložiť návrh spoločnej ceny tepla v každom vyššom územnom celku.

Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov uzatvorila dňa 03. 09. 2012 Zmluvu o dodávke a odbere tepla č. 964 s odberateľom tepla ....., predmetom ktorej je dodávka a odber tepla na vykurovanie a dodávka a odber tepla v teplej úžitkovej vode pre nebytový objekt ....., pričom súčasťou uvedenej zmluvy bola objednávka na odber tepla v období od 17. 09. 2012 do 31. 12. 2012 v objeme ..... kWh a objednaný regulačný príkon ..... kW. Zmluva o dodávke a odbere tepla č. 964 zo dňa 03. 09. 2012 tvorí prílohu č. 8 protokolu č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Úrad určil pre spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov rozhodnutím č. 0360/2012/T zo dňa 14. 12. 2012 variabilnú a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Petrovany na obdobie odo dňa prevzatia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2012. Rozhodnutie č. 0360/2012/T zo dňa 14. 12. 2012 spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov prevzala dňa 17. 12. 2012.

Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov vyfakturovala odberateľovi tepla v obci Petrovany za obdobie od 27. 09. 2012 do 31. 12. 2012 dodávku tepla v celkovej sume ..... eur, pričom vo variabilnej zložke ceny tepla vyfakturovala za množstvo tepla ..... kWh celkovú sumu ..... eur a vo fixnej zložke ceny tepla vyfakturovala za regulačný príkon ..... kW celkovú sumu ..... eur. Následne spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov vystavila odberateľovi tepla v obci Petrovany výúčtovaciu faktúru č. 300913121 zo dňa 20. 02. 2013 za dodávku tepla za rok 2012 v celkovej sume ..... eur. Faktúra č. 300913121 zo dňa 20. 02. 2013 tvorí prílohu č. 10 protokolu č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou fakturácie dodávky tepla odberateľovi tepla v obci Petrovany za obdobie od 27. 09. 2012 do 31. 12. 2012 bolo zistené, že spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov v období od 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012 realizovala dodávku tepla odberateľovi tepla v obci Petrovany aj napriek skutočnosti, že v uvedenom období nebola držiteľom cenového rozhodnutia vydaného úradom, nakoľko úrad určil maximálne ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Petrovany spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov rozhodnutím č. 0360/2012/T zo dňa 14. 12. 2012 na obdobie odo dňa prevzatia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2012, t.j. odo dňa 17. 12. 2012.

Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov v období od 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012 podnikala v tepelnej energetike na základe povolenia vydaného úradom na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, ktorý v zmysle § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. podlieha cenovej regulácii. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov tým, že fakturovala dodávku tepla odberateľovi tepla v obci Petrovany v období od 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012 bez úradom určenej ceny, vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v rozpore s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 03. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, v ktorom uviedla, že odberateľovi tepla ..... bola za obdobie od 27. 09. 2012 do 31. 12. 2012 vyfakturovaná suma ..... eur za dodávku tepla, pričom skutočné náklady na výrobu a dodávku tepla predstavovali sumu ..... eur v nasledovnom členení: spotreba zemného plynu ..... eur, nájomné ..... eur, odborné prehliadky a revízie ..... eur, daňové odpisy ..... eur a opravy a údržba ..... eur. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov uviedla, že mala v úmysle, na základe podmienky uzatvorenia zmluvy o dodávke tepla, zagarantovať pre obec Petrovany tú istú cenu tepla ako pre odberné miesta v meste Prešov schválenú úradom na rok 2012. Uvedeným spôsobom fakturácie dodávky tepla nemala spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov v úmysle poškodiť odberateľa, pretože jej strata za uvedené obdobie pri dodávke tepla predstavuje sumu ..... eur.

Tým, že spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko v období od 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012 vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v obci Petrovany bez úradom vydaného

cenového rozhodnutia, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 02. 02. 2016 označené ako Oznámenie o začatí správneho konania – vyjadrenie, v ktorom uviedla, že súčasťou protokolu č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly je aj jej vyjadrenie ku kontrolnému zisteniu zo dňa 03. 11. 2015, pričom uviedla, že chce apelovať na skutočnosť, že nový odberateľ tepla v obci Petrovany nebol pri vyúčtovaní za dodávku tepla v kontrolovanom období poškodený, ale naopak, spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov vznikla sa dané obdobie strata a porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vzniklo nedopatrením, nakoľko zákonná lehota medzi získaním tepelného zdroja a vydaním cenového rozhodnutia bola v tomto prípade neúmerne dlhá. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov ďalej uviedla, že nakoľko kontrolným zistením uvedeným v protokole č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly nevznikla dotknutému odberateľovi tepla žiadna škoda a spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov nemala v úmysle vedome poškodiť svojho odberateľa, chcela by požiadať úrad o neuloženie pokuty podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov zo dňa 02. 02. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Uvedená povinnosť úradu vyplýva zo zákona č. 250/2012 Z. z., konkrétne z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy rozhodnúť sa z určitých dôvodov nesankcionovať regulovaný subjekt, v prípade preukázaného dopustenia sa správneho deliktu. Takýmto postupom by práve úrad nepostupoval v zmysle zákona. Z uvedeného dôvodu nie je možné, aby správne konanie, za spáchaný správny delikt spoločnosťou SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, bolo zastavené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaným kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu č. 524/2015 o výsledku vykonanej kontroly bolo spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to regulované činnosti vykonávať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov v priebehu kontroly ako aj v priebehu správneho konania, v ktorých okrem iného uviedla, že nemala v úmysle vedome poškodiť odberateľa tepla v obci Petrovany, ktorému v konečnom dôsledku nevznikla žiadna škoda. Správny orgán pri rozhodovaní takisto prihliadol aj na dĺžku vykonávania regulovanej činnosti dodávka tepla v obci Petrovany bez úradom určenej maximálnej ceny tepla, nakoľko spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov je povinná pri vykonávaní regulovanej činnosti dodávka tepla dodržiavať povinnosti vyplývajúce z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán rovnako zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov tým, že doručila úradu dňa 09. 11. 2012 návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2012, pristúpila k náprave protiprávneho stavu a dodržala cenovú reguláciu úradu. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 27. 09. 2012 do 16. 12. 2012. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 2568/2016/BA zo dňa 26. 01. 2016 oznámil spoločnosti SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov v určenej lehote doručila úradu písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 02. 02. 2016. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 08. 12. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riaditeľka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** SPRAVBYTKOMFORT, a.s. Prešov, Volgogradská 88, 080 01 Prešov